
idnum

— Número de cuestionario
— Questionnaire Number

valores omitidos

uniq_id

— Año, País, ID de persona
— Year, Country, Person ID

valores omitidos

cluster

valores omitidos

upm

— Unidad Primaria de Muestreo
— Primary Sampling Unit

valores omitidos

wt

1

wave

2018

pais

5 Nicaragua

nationality

5 Nicaragüense

estratopri

501	Metropolitana
502	Centro
503	Norte
504	Pacífico Norte
505	Pacífico Sur
506	Caribe

prov

501	Managua
502	Masaya
503	Granada
504	Carazo
505	Rivas
506	Matagalpa
507	Boaco
508	Chontales
509	Esteli
510	Nueva Segovia
511	Jinotega
512	Madriz
513	Chinandega
514	Leon
515	RAAN
516	RAAS
517	Río San Juan

municipio

valores omitidos

estratosec

1	Grande (más de 75,000)
2	Mediana (entre 25,000 y 70,000)
3	Pequeña (menos de 25,000)

tamano

1	Capital Nacional (área metropolitana)
2	Ciudad grande
3	Ciudad mediana
4	Ciudad pequeña
5	Área rural

ur

1	Urbano
2	Rural

fecha

04apr2019
05apr2019
06apr2019
07apr2019
08apr2019
09apr2019
10apr2019
11apr2019
12apr2019
13apr2019
14apr2019
15apr2019
16apr2019
17apr2019
25apr2019
26apr2019
27apr2019
28apr2019
29apr2019
30apr2019
01may2019
02may2019
03may2019
04may2019

q1

— Género
— Sex

1 Hombre
2 Mujer

q2

— Edad
— Age

valores omitidos

a4

— En su opinión ¿cuál es el problema más grave que está enfrentando el país? (No leer alternativas; Aceptar solo una respuesta)

— In your opinion, what is the most serious problem faced by the country? (Don't read alternatives; Accept on one response)

1 Economía, problemas con, crisis de
2 Inflación, altos precios
3 Desempleo/falta de empleo
4 Pobreza
5 Delincuencia, crimen
6 Protestas populares (huelgas, cierre de
 carreteras, paros, etc.)
10 Medio ambiente
11 Drogas, consumo de, drogadicción
13 Corrupción
14 Pandillas
15 Mal gobierno
17 Guerra contra el terrorismo
19 Agua, falta de
20 Explosión demográfica

21	Educación, falta de, mala calidad
25	Discriminación
26	Deuda externa
27	Seguridad (falta de)
30	Conflicto armado
33	Terrorismo
56	Derechos humanos, violaciones de
57	Violencia
58	Desigualdad
59	Los políticos
70	Otro
.a	No sabe
.b	No responde

soct2

— ¿Considera usted que la situación económica del país es mejor, igual o peor que hace doce meses?

— Do you think that the country's current economic situation is better than, the same as or worse than it was 12 months ago?

1	Mejor
2	Igual
3	Peor
.a	No sabe
.b	No responde

idio2

— ¿Considera usted que su situación económica actual es mejor, igual o peor que la de hace doce meses?

— Do you think that your economic situation is better than, the same as, or worse than it was 12 months ago?

1	Mejor
2	Igual
3	Peor
.a	No sabe
.b	No responde

np1

— ¿Ha asistido a [sesión municipal] durante los últimos 12 meses?

— Have you attended a [local meeting] during the last 12 months?

1	Sí
2	No
.a	No sabe
.b	No responde

muni5

— ¿Ha participado usted en la elaboración del presupuesto del municipio?

— Have you participated in the budget planning of this municipio?

0 No ha participado
1 Sí ha participado
.a No sabe

cp6

— Por favor, dígame si usted asiste a las reuniones de estas organizaciones por lo menos una vez a la semana, una o dos veces al mes, una o dos veces al año, o nunca. ¿Reuniones de alguna organización religiosa? Asiste...

— Please tell me if you attend meetings of these organizations at least once a week, once or twice a month, once or twice a year, or never. Meetings of any religious organization? Do you attend them...

1 Una vez a la semana
2 Una o dos veces al mes
3 Una o dos veces al año
4 Nunca
.a No sabe
.b No responde

cp7

— Por favor, dígame si usted asiste a las reuniones de estas organizaciones por lo menos una vez a la semana, una o dos veces al mes, una o dos veces al año, o nunca. ¿Reuniones de una asociación de padres de familia de la escuela o colegio? Asiste...

— Please tell me if you attend meetings of these organizations at least once a week, once or twice a month, once or twice a year, or never. Meetings of a parents' association at school? Do you attend them...

1 Una vez a la semana
2 Una o dos veces al mes
3 Una o dos veces al año
4 Nunca
.a No sabe

cp8

— Por favor, dígame si usted asiste a las reuniones de estas organizaciones por lo menos una vez a la semana, una o dos veces al mes, una o dos veces al año, o nunca. ¿Reuniones de un comité o junta de mejoras para la comunidad? Asiste...

— Please tell me if you attend meetings of these organizations at least once a week, once or twice a month, once or twice a year, or never. Meetings of a community improvement committee or association? Do you attend them...

1 Una vez a la semana
2 Una o dos veces al mes
3 Una o dos veces al año
4 Nunca
.a No sabe

cp13

— Por favor, dígame si usted asiste a las reuniones de estas organizaciones por lo menos una vez a la semana, una o dos veces al mes, una o dos veces al año, o nunca. ¿Reuniones de un partido o movimiento político? Asiste...

— Please tell me if you attend meetings of these organizations at least once a week, once or twice a month, once or twice a year, or never. Meetings of a political party or political organization? Do you attend them...

- 1 Una vez a la semana
 - 2 Una o dos veces al mes
 - 3 Una o dos veces al año
 - 4 Nunca
 - .a No sabe
 - .b No responde
-

cp20

— Por favor, dígame si usted asiste a las reuniones de estas organizaciones por lo menos una vez a la semana, una o dos veces al mes, una o dos veces al año, o nunca. ¿Reuniones de asociaciones o grupos de mujeres o amas de casa? Asiste...

— Please tell me if you attend meetings of these organizations at least once a week, once or twice a month, once or twice a year, or never. Meetings of associations or groups of women or home makers? Do you attend them...

- 1 Una vez a la semana
 - 2 Una o dos veces al mes
 - 3 Una o dos veces al año
 - 4 Nunca
 - .a No sabe
 - .b No responde
 - .c No Aplica
-

— Sólo se le preguntó si q1 = 2/ Only asked if q1 = 2

it1

— Ahora, hablando de la gente de por aquí, ¿diría que la gente de su comunidad es muy confiable, algo confiable, poco confiable o nada confiable?

— And speaking of the people from around here, would you say that people in this community are very trustworthy, somewhat trustworthy, not very trustworthy or untrustworthy...?

- 1 Muy confiable
 - 2 Algo confiable
 - 3 Poco confiable
 - 4 Nada confiable
 - .a No sabe
 - .b No responde
-

11

— Cambiando de tema, en esta tarjeta tenemos una escala del 1 a 10 que va de izquierda a derecha, en la que el 1 significa izquierda y el 10 significa derecha. Hoy en día cuando se habla de tendencias políticas, mucha gente habla de aquellos que simpatizan más con la izquierda o con la derecha. Según el sentido que tengan para usted los términos "izquierda" y "derecha" cuando piensa sobre su punto de vista político, ¿dónde se encontraría usted en esta escala? Dígame el número.

— Now, to change the subject... On this card there is a 1-10 scale that goes from left to right. The number one means left and 10 means right. Nowadays, when we speak of political leanings, we talk of those on the left and those on the right. In other words, some people sympathize more with the left and others with the right. According to the meaning that the terms "left" and "right" have for you, and thinking of your own political leanings, where would you place yourself on this scale? Tell me the number.

1	Izquierda
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	Derecha
.a	No sabe
.b	No responde

prot3

— ¿En los últimos 12 meses ha participado en una manifestación o protesta pública?

— In the last 12 months, have you participated in a demonstration or protest march?

1	Sí ha participado
2	No ha participado
.a	No sabe
.b	No responde

pop5

— Ahora, yo le voy a leer dos frases. Teniendo en cuenta la situación actual del país, quisiera que me diga con cuál de las siguientes frases está más de acuerdo

— Now, I am going to read you two phrases. Given the current situation can you tell me with which of the following phrases you most agree?

1	Nuestros presidentes deben hacer lo que el pueblo quiere aunque las leyes se lo impidan, [o al contrario],
2	Nuestros presidentes deben obedecer las leyes aunque al pueblo no le guste.
.a	No sabe
.b	No responde

vic1ext

- ¿Ha sido usted víctima de algún acto de delincuencia en los últimos 12 meses? Es decir, ¿ha sido usted víctima de un robo, hurto, agresión, fraude, chantaje, extorsión, amenazas o algún otro tipo de acto delincuencia en los últimos 12 meses?
- Have you been a victim of any type of crime in the past 12 months? That is, have you been a victim of robbery, burglary, assault, fraud, blackmail, extortion, violent threats or any other type of crime in the past 12 months?

1 Sí
2 No
.a No sabe

vic1exta

- ¿Cuántas veces ha sido usted víctima de un acto delincuencia en los últimos 12 meses?
- How many times have you been a crime victim during the last 12 months?

1
2
3
4
5
6
8
9
10
12
16
20 20+
.a No sabe
.c No Aplica

— Sólo se le preguntó si vic1ext = 1 / Only if response to vic1ext =1

vic45n

- En los últimos doce meses, ¿ha cambiado de trabajo o de lugar de estudio por temor a la delincuencia?
- In the past 12 months, have you changed jobs or study locations for fear of crime?

0 No
1 Sí
.b No responde
.c No Aplica

vic45nb

- En los últimos doce meses, ¿ha cambiado de trabajo o de lugar de estudio a causa de la situación política del país?
- In the past 12 months, have you changed jobs or study locations because of the political situation of the country?

0	No
1	Sí
.a	No sabe
.b	No responde
.c	No Aplica

fear11

— Pensando en su vida diaria, ¿cuánto temor siente usted de ser víctima directa de homicidio?

— Thinking about your daily life, how much fear do you feel about being a direct victim of homicide?

1	Mucho temor
2	Algo de temor
3	Poco temor
4	Nada de temor
.a	No sabe
.b	No responde

aoj11

— Hablando del lugar o el barrio donde usted vive y pensando en la posibilidad de ser víctima de un asalto o robo, ¿usted se siente muy seguro(a), algo seguro(a), algo inseguro(a) o muy inseguro(a)?

— Speaking of the neighborhood where you live and thinking of the possibility of being assaulted or robbed, do you feel very safe, somewhat safe, somewhat unsafe or very unsafe?

1	Muy seguro(a)
2	Algo seguro(a)
3	Algo inseguro(a)
4	Muy inseguro(a)
.a	No sabe
.b	No responde

pese1

— ¿Considera usted que el nivel de violencia actual en su barrio es mayor, igual, o menor que el de otras colonias o barrios en este municipio?

— Do you think that the current level of violence in your neighborhood is higher, about the same, or lower than in other neighborhoods?

1	Mayor
2	Igual
3	Menor
.a	No sabe
.b	No responde

pese2

— ¿Considera usted que el nivel de violencia actual en su barrio es mayor, igual, o menor que el de hace 12 meses?

— Do you think that the current level of violence in your neighborhood is higher, about the same, or lower than 12 months ago?

1 Mayor
2 Igual
3 Menor
.a No sabe
.b No responde

aoj12

— Si usted fuera víctima de un robo o asalto, ¿cuánto confiaría que el sistema judicial castigue al culpable? Confiaría...

— If you were a victim of a robbery or assault how much faith do you have that the judicial system would punish the guilty?

1 Mucho
2 Algo
3 Poco
4 Nada
.a No sabe
.b No responde

b0

— En esta tarjeta hay una escalera con gradas numeradas del uno al siete, en la cual 1 es la grada más baja y significa NADA y el 7 es la grada más alta y significa MUCHO. Por ejemplo, si yo le preguntara hasta qué punto le gusta ver televisión, si a usted no le gusta ver nada, elegiría un puntaje de 1. Si por el contrario le gusta mucho ver televisión me diría el número 7. Si su opinión está entre nada y mucho elegiría un puntaje intermedio. Entonces, ¿hasta qué punto le gusta a usted ver televisión? Léame el número.

— On this card there is a staircase with steps numbered from one to seven, in which 1 is the lowest tier and means NOTHING and 7 is the highest tier and means A LOT. For example, if I asked you how much you like to watch television, if you do not like to see anything, I would choose a score of 1. If, on the contrary, you like to watch TV, you would say number 7. If your opinion is between nothing and a lot would choose an intermediate score. So, how much do you like watching TV? Read me the number.

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b1

— ¿Hasta qué punto cree usted que los tribunales de justicia de [país] garantizan un juicio justo?

— To what extent do you think the courts in (country) guarantee a fair trial?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b2

— ¿Hasta qué punto tiene usted respeto por las instituciones políticas de [país]?

— To what extent do you respect the political institutions of (country)?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b3

— ¿Hasta qué punto cree usted que los derechos básicos del ciudadano están bien protegidos por el sistema político [país]?

— To what extent do you think that citizens' basic rights are well protected by the political system of (country)?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b4

— ¿Hasta qué punto se siente usted orgulloso de vivir bajo el sistema político [país]?

— To what extent do you feel proud of living under the political system of [country]?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b6

— ¿Hasta qué punto piensa usted que se debe apoyar al sistema político [país]?

— To what extent do you think that one should support the political system of (country)?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b10a

— ¿Hasta qué punto tiene confianza en el sistema de justicia?

— To what extent do you trust the justice system?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b11

— ¿Hasta qué punto usted tiene confianza en el [institución electoral nacional]?

— To what extent do you trust the [National Electoral Institution]?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b12

— ¿Hasta qué punto tiene confianza usted en las Fuerzas Armadas?

— To what extent do you trust the Armed Forces?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b13

— ¿Hasta qué punto tiene confianza usted en el Congreso Nacional?
— To what extent do you trust the National Congress?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b18

— ¿Hasta qué punto tiene confianza usted en la Policía Nacional?
— To what extent do you trust the National Police?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b20

— ¿Hasta qué punto tiene confianza usted en la Iglesia Católica?
— To what extent do you trust the Catholic Church?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b20a

— ¿Hasta qué punto tiene confianza usted en la Iglesia Evangélica?
— To what extent do you trust the Evangelical Church?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b21

— ¿Hasta qué punto tiene confianza usted en los partidos políticos?
— To what extent do you trust the political parties?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b21a

— ¿Hasta qué punto tiene confianza usted en el presidente?
— To what extent do you trust the President?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b31

— ¿Hasta qué punto tiene usted confianza en la Corte Suprema de Justicia?
— To what extent do you trust the Supreme Court of Justice?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b32

— ¿Hasta qué punto tiene usted confianza en su municipalidad?
— To what extent do you trust the local or municipal government?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b37

— ¿Hasta qué punto tiene usted confianza en los medios de comunicación?
— To what extent do you trust the mass media?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b47a

— ¿Hasta qué punto tiene usted confianza en las elecciones en este país?
— To what extent do you trust elections in this country?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

nicb52b

— ¿Hasta qué punto tiene usted confianza en los Consejos de Poder Ciudadano (CPC)?

— To what extent do you trust the Consejos de Poder Ciudadano (CPC)?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

nicb53

— ¿Hasta qué punto tiene usted confianza en el Consejo Superior de la Empresa Privada (COSEP)?

— To what extent do you trust the Consejo Superior de la Empresa Privada (COSEP)?

- 1 Nada
 - 2
 - 3
 - 4
 - 5
 - 6
 - 7 Mucho
 - .a No sabe
 - .b No responde
-

pr5

— ¿Usted cree que el Estado [gentilicio] tiene el derecho a tomar la propiedad privada de una persona en nombre del interés nacional incluso si esa persona no está de acuerdo, o cree que el Estado no tiene el derecho a hacerlo?

— Do you believe that the (nationality) government has the right to seize private property from a person on behalf of the "national interest," even if that person does not agree with it, or do you believe that the government does not have that right?

- 1 El Estado tiene el derecho de tomar la propiedad
 - 2 El Estado no tiene el derecho
 - .a No sabe
 - .b No responde
 - .c No Aplica
-

nicrefcon4b

— Una de las reformas constitucionales permite la re-elección indefinida del Presidente de la República es decir, que un Presidente puede ser reelegido una y otra vez por tiempo indeterminado. ¿Qué opina usted de la reelección indefinida de un Presidente de la República?

— One of the constitutional reforms permits the indefinite reelection for the the President of the Republic- that is, a President can be reelected again and again indefinitely. What do you think of the indefinite reelection of the President of the Republic?

- 1 No se debe permitir la reelección indefinida de un presidente
 - 2 Sí se debe permitir la reelección indefinida de un presidente
 - .a No sabe
 - .b No responde
 - .c No Aplica
-

m1

— Hablando en general acerca del gobierno actual, ¿diría usted que el trabajo que está realizando el Presidente [nombre] es...?

— Speaking in general of the current administration, how would you rate the job performance of President [NAME]?

1	Muy bueno
2	Bueno
3	Ni bueno ni malo (regular)
4	Malo
5	Muy malo (pésimo)
.a	No sabe
.b	No responde

pop101

— Para el progreso del país, es necesario que nuestros presidentes/primer ministros limiten la voz y el voto de los partidos de la oposición. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo?

— It is necessary for the progress of this country that our presidents/prime ministers limit the voice and vote of opposition parties, how much do you agree or disagree with that view?

1	Muy en desacuerdo
2	
3	
4	
5	
6	
7	Muy de acuerdo
.a	No sabe
.b	No responde

ing4

— Cambiando de nuevo el tema, puede que la democracia tenga problemas, pero es mejor que cualquier otra forma de gobierno. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con esta frase?

— Changing the subject again, democracy may have problems, but it is better than any other form of government. To what extent do you agree or disagree with this statement?

1	Muy en desacuerdo
2	
3	
4	
5	
6	
7	Muy de acuerdo
.a	No sabe
.b	No responde

eff1

— A los que gobiernan el país les interesa lo que piensa la gente como usted. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con esta frase?

— Those who govern this country are interested in what people like you think. How much do you agree or disagree with this statement?

1 Muy en desacuerdo
2
3
4
5
6
7 Muy de acuerdo
.a No sabe
.b No responde

eff2

— Usted siente que entiende bien los asuntos políticos más importantes del país. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con esta frase?

— You feel that you understand the most important political issues of this country. How much do you agree or disagree with this statement?

1 Muy en desacuerdo
2
3
4
5
6
7 Muy de acuerdo
.a No sabe
.b No responde

env2b

— Si no se hace nada para reducir el cambio climático en el futuro, ¿qué tan serio piensa usted que sería el problema para [país]?

— If nothing is done to reduce climate change in the future, how serious of a problem do you think it will be for [country]?

1 Muy serio
2 Algo serio
3 Poco serio
4 Nada serio
.a No sabe
.b No responde

pn4

— En general, ¿usted diría que está muy satisfecho(a), satisfecho(a), insatisfecho(a) o muy insatisfecho(a) con la forma en que la democracia funciona en [país]?

— In general, would you say that you are very satisfied, satisfied, dissatisfied or very dissatisfied with the way democracy works in (country)?

1 Muy satisfecho(a)
2 Satisfecho(a)
3 Insatisfecho(a)
4 Muy insatisfecho(a)
.a No sabe
.b No responde

jc10

— Alguna gente dice que en ciertas circunstancias se justificaría que los militares de este país tomen el poder por un golpe de Estado. En su opinión se justificaría que hubiera un golpe de estado por los militares frente a las siguientes circunstancias... ? Frente a mucha delincuencia.

— Some people say that under some circumstances it would be justified for the military of this country to take power by a coup d'état (military coup). In your opinion would a military coup be justified under the following circumstances? When there is a lot of crime

- | | |
|----|--|
| 1 | Se justificaría que los militares tomen el poder por un golpe de Estado |
| 2 | No se justificaría que los militares tomen el poder por un golpe de Estado |
| .a | No sabe |
| .b | No responde |
| .c | No Aplica |

— Los encuestados respondieron sólo (JC10 & JC4) o (JC13) (al azar) / Respondents answered only (JC10 & JC4) or (JC13) (at random)

jc4

— Alguna gente dice que en ciertas circunstancias se justificaría que los militares de este país tomen el poder por un golpe de Estado. En su opinión se justificaría que hubiera un golpe de estado por los militares frente a las siguientes circunstancias...? Frente a muchas protestas sociales

— Some people say that under some circumstances it would be justified for the military of this country to take power by a coup d'état (military coup). In your opinion would a military coup be justified under the following circumstances? When there is a lot of social protest

- | | |
|----|--|
| 1 | Se justificaría que los militares tomen el poder por un golpe de Estado |
| 2 | No se justificaría que los militares tomen el poder por un golpe de Estado |
| .a | No sabe |
| .b | No responde |
| .c | No Aplica |

— Los encuestados respondieron sólo (JC10 & JC4) o (JC13) (al azar) / Respondents answered only (JC10 & JC4) or (JC13) (at random)

jc13

— Alguna gente dice que en ciertas circunstancias se justificaría que los militares de este país tomen el poder por un golpe de Estado. En su opinión se justificaría que hubiera un golpe de estado por los militares frente a las siguientes circunstancias...? Frente a mucha corrupción.

— Some people say that under some circumstances it would be justified for the military of this country to take power by a coup d'état (military coup). In your opinion would a military coup be justified under the following circumstances? When there is a lot of corruption

- 1 Se justificaría que los militares tomen el poder
por un golpe de Estado
2 No se justificaría que los militares tomen el
poder por un golpe de Estado
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica
-

— Los encuestados respondieron sólo (JC10 & JC4) o (JC13) (al azar) /
Respondents answered only (JC10 & JC4) or (JC13) (at random)

jc15a

— ¿Cree usted que cuando el país enfrenta momentos muy difíciles, se
justifica que el presidente del país cierre la Asamblea
Legislativa y gobierne sin Asamblea Legislativa?

— Do you believe that when the country is facing very difficult
times it is justifiable for the president of the country to close
the Legislative Assembly and govern without Legislative Assembly?

- 1 Sí se justificaría
2 No se justificaría
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica
-

— Los encuestados respondieron sólo JC15A o JC16A (al azar) /
Respondents answered only JC15A or JC16A (at random)

jc16a

— ¿Cree usted que cuando el país enfrenta momentos muy difíciles se
justifica que el presidente/primer ministro del país disuelva la
Corte Suprema de Justicia y gobierne sin la Corte Suprema de Justicia?

— Do you believe that when the country is facing very difficult
times it is justifiable for the president/prime minister of the
country to dissolve the Supreme Court of Justice and govern
without the Supreme Court of Justice?

- 1 Sí se justificaría
2 No se justificaría
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica
-

— Los encuestados respondieron sólo JC15A o JC16A (al azar) /
Respondents answered only JC15A or JC16A (at random)

dem30

— ¿En su opinión, [país] es una democracia?
— In your opinion, [country] is a democracy?

- 1 Sí
2 No
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica
-

pn5

— En su opinión, ¿[País] es un país muy democrático, algo democrático, poco democrático, o nada democrático?

— In your opinion, is [country] a country that is very democratic, somewhat democratic, a little democratic or not democratic at all?

- | | |
|----|------------------|
| 1 | Muy democrático |
| 2 | Algo democrático |
| 3 | Poco democrático |
| 4 | Nada democrático |
| .a | No sabe |
| .b | No responde |
| .c | No Aplica |
-

e5

— Que las personas participen en manifestaciones permitidas por la ley. ¿Hasta qué punto aprueba o desaprueba?

— Of people participating in legal demonstrations. How much do you approve or disapprove?

- | | |
|----|-----------------------|
| 1 | Desaprueba firmemente |
| 2 | |
| 3 | |
| 4 | |
| 5 | |
| 6 | |
| 7 | |
| 8 | |
| 9 | |
| 10 | Aprueba firmemente |
| .a | No sabe |
| .b | No responde |
-

d1

— Hay personas que siempre hablan mal de la forma de gobierno de [país], no sólo del gobierno de turno, sino del sistema de gobierno, ¿con qué firmeza aprueba o desaprueba usted el derecho de votar de esas personas? Por favor léame el número de la escala

— There are people who only say bad things about the (country) form of government, not just the incumbent government but the system of government. How strongly do you approve or disapprove of such people's right to vote? Please read me the number from the scale

- | | |
|----|-----------------------|
| 1 | Desaprueba firmemente |
| 2 | |
| 3 | |
| 4 | |
| 5 | |
| 6 | |
| 7 | |
| 8 | |
| 9 | |
| 10 | Aprueba firmemente |
| .a | No sabe |
| .b | No responde |
-

d2

- Con qué firmeza aprueba o desaprueba usted que estas personas puedan llevar a cabo manifestaciones pacificas con el propósito de expresar sus puntos de vista? Por favor léame el número.
- How strongly do you approve or disapprove that such people be allowed to conduct peaceful demonstrations in order to express their views? Please read me the number.

1 Desaprueba firmemente
2
3
4
5
6
7
8
9
10 Aprueba firmemente
.a No sabe
.b No responde

d3

- Siempre pensando en los que hablan mal de la forma de gobierno de [país]. ¿Con qué firmeza aprueba o desaprueba usted que estas personas puedan postularse para cargos públicos?
- Still thinking of those who only say bad things about the (country) form of government, how strongly do you approve or disapprove of such people being permitted to run for public office?

1 Desaprueba firmemente
2
3
4
5
6
7
8
9
10 Aprueba firmemente
.a No sabe
.b No responde

d4

- ¿Con qué firmeza aprueba o desaprueba usted que estas personas salgan en la televisión para dar un discurso?
- How strongly do you approve or disapprove of such people appearing on television to make speeches?

1 Desaprueba firmemente
2
3
4
5
6
7
8
9
10 Aprueba firmemente
.a No sabe
.b No responde

d5

— Y ahora, cambiando el tema, y pensando en los homosexuales. ¿Con qué firmeza aprueba o desaprueba que estas personas puedan postularse para cargos públicos?

— And now, changing the topic and thinking of homosexuals, how strongly do you approve or disapprove of such people being permitted to run for public office?

1 Desaprueba firmemente

2

3

4

5

6

7

8

9

10 Aprueba firmemente

.a No sabe

.b No responde

dem2

— Con cuál de las siguientes tres frases está usted más de acuerdo-- A la gente como uno, le da lo mismo un régimen democrático que uno no democrático, o La democracia es preferible a cualquier otra forma de gobierno, o En algunas circunstancias un gobierno autoritario puede ser preferible a uno democrático

— Which of the following statements do you agree with the most--For people like me it doesn't matter whether a government is democratic or non-democratic, or Democracy is preferable to any other form of government, or Under some circumstances an authoritarian government may be preferable to a democratic one.

1 A la gente como uno, le da lo mismo un régimen democrático que uno no democrático

2 La democracia es preferible a cualquier otra forma de gobierno

3 En algunas circunstancias un gobierno autoritario puede ser preferible

.a No sabe

.b No responde

lib1

— Usted cree que ahora en el país tenemos muy poca, suficiente o demasiada...Libertad de prensa

— Do you believe that now in the country we have too little, enough or too much...Freedom of the press?

1 Muy poca

2 Suficiente

3 Demasiada

.a No sabe

.b No responde

.c No Aplica

lib2c

— Y Libertad para expresar las opiniones políticas sin miedo.
¿Tenemos muy poca, suficiente o demasiada?

— And Freedom to express political opinions without fear? Do we have too little, enough, or too much?

1	Muy poca
2	Suficiente
3	Demasiada
.a	No sabe
.b	No responde
.c	No Aplica

exc2

— ¿Algún agente de policía le pidió una coima/soborno en los últimos 12 meses?

— Has a police officer asked you for a bribe in the last twelve months?

0	No
1	Sí
.a	No sabe
.b	No responde

exc6

— ¿En los últimos 12 meses, algún empleado público le ha solicitado una coima/soborno?

— In the last twelve months, did any government employee ask you for a bribe?

0	No
1	Sí
.b	No responde

exc20

— ¿En los últimos doce meses, algún soldado u oficial militar le ha solicitado una coima/soborno?

— In the last twelve months, did any soldier or military officer ask you for a bribe?

0	No
1	Sí
.b	No responde

exc11

— Para tramitar algo en el municipio, como un permiso, por ejemplo, durante el último año, ¿ha tenido que pagar alguna suma además de lo exigido por la ley?

— In the last twelve months, to process any kind of document in your municipal government, like a permit for example, did you have to pay any money above that required by law?

0 No
1 Sí
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica

— NA= No ha tramitado / No official dealings

exc13

— En su trabajo, ¿le han solicitado alguna coima/soborno en los últimos 12 meses?

— In your work, have you been asked to pay a bribe in the last twelve months?

0 No
1 Sí
.c No Aplica

— NA= No tiene trabajo / Does not have job

exc14

— ¿Ha tenido que pagar una coima/soborno en los juzgados en este último año?

— Did you have to pay a bribe to the courts in the last twelve months?

0 No
1 Sí
.a No sabe
.c No Aplica

— NA= No realizó trámites en los juzgados / No dealings with courts

exc15

— En los últimos 12 meses, ¿ha tenido que pagar alguna coima/soborno para ser atendido en un hospital o en un puesto de salud?

— In order to be seen in a hospital or a clinic in the last twelve months, did you have to pay a bribe?

0 No
1 Sí
.b No responde
.c No Aplica

— NA= No usó de los servicios de salud públicos / Has not used public health services

exc16

— En los últimos 12 meses, ¿tuvo que pagar alguna coima/soborno en la escuela o colegio?

— Have you had to pay a bribe at school in the last twelve months?

0 No
1 Sí
.b No responde
.c No Aplica

— NA= No tiene hijos en la escuela or colegio / No child in school

exc18

— ¿Cree que como están las cosas a veces se justifica pagar una coima/soborno?
— Do you think given the way things are, sometimes paying a bribe is justified?

0 No
1 Sí
.a No sabe
.b No responde

exc7

— Teniendo en cuenta su experiencia o lo que ha oído mencionar, ¿la corrupción de los funcionarios públicos en el país está

— Taking into account your own experience or what you have heard, corruption among public officials is...

1 Muy generalizada
2 Algo generalizada
3 Poco generalizada
4 Nada generalizada
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica

— Los encuestados respondieron EXC7 o EXC7NEW (al azar) /
Respondents answered EXC7 or EXC7NEW (at random)

exc7new

— Pensando en los políticos de [país], ¿cuántos de ellos cree usted que están involucrados en corrupción?

— Thinking of politicians in [country], how many do you believe are involved in corruption?

1 Ninguno
2 Menos de la mitad
3 La mitad de los políticos
4 Más de la mitad
5 Todos
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica

— Experimento: Los encuestados respondieron EXC7 o EXC7NEW (al azar) /
/ Experiment: Respondents answered EXC7 or EXC7NEW (at random)

vb1

— ¿Tiene usted cédula de identidad?
— Do you have an Identity Card?

1	Sí
2	No
3	En trámite

vb2

— ¿Votó usted en [la primera ronda de] las últimas elecciones presidenciales de [año]?

— Did you vote in the [first round of the] last presidential elections of [year]?

1	Sí votó
2	No votó
.b	No responde

vb3n

— ¿Por quién votó para Presidente en [la primera ronda de] las últimas elecciones presidenciales de [año]?

— Who did you vote for in the [first round of the] last presidential election of [year]?

0	Ninguno (fue a votar pero dejó la boleta en blanco)
97	Ninguno (anuló su voto)
501	Daniel Ortega Saavedra (Frente Sandinista de Liberación Nacional FSLN)
502	Máximo Rodríguez (Partido Liberal Constitucionalista - PLC)
503	José Alvarado (Partido Liberal Independiente - PLI)
504	Saturnino Cerrato (Alianza Liberal Nicaragüense - ALN)
505	Erick Cabezas (Partido Conservador - PC)
577	Otro
.a	No sabe
.b	No responde
.c	No Aplica

— Sólo se preguntó si vb2 = 1 / Only asked if response to vb2 =1

vb10

— ¿En este momento, simpatiza con algún partido político?

— Do you currently identify with a political party?

1	Sí
2	No
.a	No sabe
.b	No responde

vb11

— ¿Con cuál partido político simpatiza usted?

— Which political party do you identify with?

501 Partido Liberal Constitucionalista (PLC)
502 Alianza Unida Nicaragua Triunfa - Partido Frente Sandinista para la Liberación Nacional (incluye los siguientes partidos/organizaciones: FSLN, PLN, PUC, AC, PRN, CCN, PIM, MYATAMARAM, PAL, MLC, ARNIC, PSC, MLCI, Movimiento Arriba por la República, Mov de Evangélicos en la Convergencia, Movimiento Indígena de la Costa del Caribe, Liberales Constitucionales en Convergencia)
503 Alianza Liberal Nicaragüense (ALN)
504 Alianza Partido Liberal Independiente (Alianza PLI) (Incluye los siguientes partidos/movimientos: PAMUC, Movimiento Liberal José Santos Zelaya)
507 Yatama
508 Ciudadanos por la Libertad
577 Otro
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica

— Sólo se preguntó si vb10=1 / Only asked if vb10=1

pol1

— ¿Qué tanto interés tiene usted en la política?
— How much interest do you have in politics?

1 Mucho
2 Algo
3 Poco
4 Nada
.a No sabe
.b No responde

nicfear

— ¿Cuál perspectiva describe mejor a su actitud acerca de discusiones políticas? [Leer alternativas]

— Which perspective best describes your attitudes towards political discussions? [Read alternatives]

1 Hablar de la política es algo normal entre mis amigos
2 Hay que cuidarse de hablar de la política, aún entre amigos
3 [No Leer] Depende de las circunstancias
.a No sabe
.b No responde

vb20

— ¿Si esta semana fueran las próximas elecciones presidenciales, qué haría usted?

— If the next presidential elections were being held this week, what would you do?

- 1 No votaría
 - 2 Votaría por el candidato o partido del actual presidente/administración
 - 3 Votaría por algún candidato o partido diferente del actual gobierno
 - 4 Iría a votar pero dejaría la boleta en blanco o la anularía
 - .a No sabe
 - .b No responde
-

— En los países con dos rondas, la pregunta se refiere a la primera ronda / In countries with two rounds, question refers to the first round

clien4

— A veces en [país], candidatos o personas de partidos políticos ofrecen favores, dinero, regalos u otros beneficios a individuos a cambio de que voten por ellos. ¿Hasta qué punto aprueba usted este tipo de actividad?

— Sometimes in [country], candidates or people from political parties offer favors, money, gifts or other benefits to individuals to change their vote. To what extent do you approve this type of activity?

- 1 Aprueba firmemente
 - 2 Aprueba
 - 3 No aprueba pero lo entiende
 - 4 Desaprueba
 - 5 Desaprueba firmemente
 - .a No sabe
 - .b No responde
-

der1

— Si usted decidiera participar en algunas de las actividades que le voy a mencionar ¿lo haría usted sin temor, con un poco de temor, o con mucho temor? ¿Participar para resolver problemas de su comunidad?

— If you decide to participate in some of the activities that I am going to mention, would you do it without fear, with a little fear, or with a lot of fear? Participate in solving problems in your community?

- 1 Sin temor
 - 2 Un poco de temor
 - 3 Mucho temor
 - .a No sabe
 - .b No responde
-

der2

— Si usted decidiera participar en algunas de las actividades que le voy a mencionar ¿lo haría usted sin temor, con un poco de temor, o con mucho temor? ¿Votar en una elección nacional?

— If you decide to participate in some of the activities that I am going to mention, would you do it without fear, with a little fear, or with a lot of fear? Vote in a national election?

- 1 Sin temor
 - 2 Un poco de temor
 - 3 Mucho temor
 - .a No sabe
 - .b No responde
-

der3

— Si usted decidiera participar en algunas de las actividades que le voy a mencionar ¿lo haría usted sin temor, con un poco de temor, o con mucho temor? ¿Participar en una manifestación pacífica?

— If you decide to participate in some of the activities that I am going to mention, would you do it without fear, with a little fear, or with a lot of fear? Participate in a peaceful demonstration?

- 1 Sin temor
2 Un poco de temor
3 Mucho temor
.a No sabe
.b No responde
-

der4

— Si usted decidiera participar en algunas de las actividades que le voy a mencionar ¿lo haría usted sin temor, con un poco de temor, o con mucho temor? ¿Postularse para un cargo de elección popular?

— If you decide to participate in some of the activities that I am going to mention, would you do it without fear, with a little fear, or with a lot of fear? Run for an elected office?

- 1 Sin temor
2 Un poco de temor
3 Mucho temor
.a No sabe
.b No responde
-

urumin

— ¿Usted considera que sus preferencias políticas son las mismas que las de la mayoría de la gente de su barrio o localidad, o que los que piensan como usted están en minoría?

— Do you consider that your political preferences are the same as those of most people in your neighborhood or locality, or that those who think like you are in the minority?

- 1 Sus preferencias son las de la mayoría
2 Los que piensan como usted están en minoría
.a No sabe
.b No responde
-

nicjc21

— Alguna gente dice que la situación actual del país es el resultado de un intento de golpe de Estado por parte de la oposición. ¿A usted le parece que eso es así?

— Some people say that the current situation in the country is the result of an attempted coup by the opposition. Do you think that is the case?

1 Sí
2 No
.a No sabe
.b No responde

nicjc22

— En su opinión, ¿cuál de las siguientes sería la mejor salida a la crisis política que vive Nicaragua en la actualidad?

— In your opinion, which of the following would be the best solution to the political crisis that Nicaragua is currently experiencing?

1 Que se adelanten las elecciones presidenciales
luego de una reforma a la ley electoral
2 Que Ortega y Murillo renuncien y sean
sustituídos por una junta de gobierno que
termine su periodo presidencial
3 Que se quede el actual gobierno en el poder
4 Que se saque al gobierno actual por la fuerza
7 Otra respuesta
.a No sabe
.b No responde

mil10b

— El gobierno de Rusia. En su opinión, ¿es muy confiable, algo confiable, poco confiable, nada confiable, o no tiene opinión?

— The government of the Russia. In your opinion, is it very trustworthy, somewhat trustworthy, not very trustworthy, or not at all trustworthy, or do you not have an opinion?

1 Muy confiable
2 Algo confiable
3 Poco confiable
4 Nada confiable
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica

— Los encuestados respondieron sólo (MIL10B & MIL10Z) o (MIL10A & MIL10E) (al azar) / Respondents answered only (MIL10B & MIL10Z) or (MIL10A & MIL10E) (at random)

mil10z

— El gobierno de Cuba. En su opinión, ¿es muy confiable, algo confiable, poco confiable, nada confiable, o no tiene opinión?

— The government of the Cuba. In your opinion, is it very trustworthy, somewhat trustworthy, not very trustworthy, or not at all trustworthy, or do you not have an opinion?

1 Muy confiable
2 Algo confiable
3 Poco confiable
4 Nada confiable
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica

— Los encuestados respondieron sólo (MIL10B & MIL10Z) o (MIL10A & MIL10E) (al azar) / Respondents answered only (MIL10B & MIL10Z) or (MIL10A & MIL10E) (at random)

mil10a

— El gobierno de China. En su opinión, ¿es muy confiable, algo confiable, poco confiable, nada confiable, o no tiene opinión?

— The government of China. In your opinion, is it very trustworthy, somewhat trustworthy, not very trustworthy, or not at all trustworthy, or do you not have an opinion?

- 1 Muy confiable
- 2 Algo confiable
- 3 Poco confiable
- 4 Nada confiable
- .a No sabe
- .b No responde
- .c No Aplica

— Los encuestados respondieron sólo (VB51 & VB52) o (MIL10A & MIL10E) (al azar) / Respondents answered only (VB51 & VB52) or (MIL10A & MIL10E) (at random)

— Los encuestados respondieron sólo (MIL10B & MIL10Z) o (MIL10A & MIL10E) (al azar) / Respondents answered only (MIL10B & MIL10Z) or (MIL10A & MIL10E) (at random)

mil10e

— El gobierno de Estados Unidos. En su opinión, ¿es muy confiable, algo confiable, poco confiable, nada confiable, o no tiene opinión?

— The government of the United States. In your opinion, is it very trustworthy, somewhat trustworthy, not very trustworthy, or not at all trustworthy, or do you not have an opinion?

- 1 Muy confiable
- 2 Algo confiable
- 3 Poco confiable
- 4 Nada confiable
- .a No sabe
- .b No responde
- .c No Aplica

— Los encuestados respondieron sólo (MIL10B & MIL10Z) o (MIL10A & MIL10E) (al azar) / Respondents answered only (MIL10B & MIL10Z) or (MIL10A & MIL10E) (at random)

— Los encuestados respondieron sólo (VB51 & VB52) o (MIL10A & MIL10E) (al azar) / Respondents answered only (VB51 & VB52) or (MIL10A & MIL10E) (at random)

nicnew1

— ¿En su opinión, en los últimos 12 meses, la capacidad de los ciudadanos de participar en las decisiones del gobierno central de Nicaragua ha...[Leer alternativas]

— In your opinion, in the last 12 months, citizens' ability to participate in the decisionmaking of the central government of Nicaragua has... [Read alternatives]

- 1 Aumentado
 - 2 Permanecido igual
 - 3 Disminuido
 - .a No sabe
 - .b No responde
 - .c No Aplica
-

nicnew2

— ¿En su opinión, en los últimos 12 meses la capacidad de los ciudadanos de participar en las decisiones del gobierno municipal aquí en su alcaldía ha...[Leer alternativas]

— In your opinion, in the last 12 months, citizens' ability to participate in the decisionmaking of the local government here in your municipality has... [Read alternatives]

1	Aumentado
2	Permanecido igual
3	Disminuido
.a	No sabe
.b	No responde
.c	No Aplica

wf1

— ¿Usted o alguien en su casa recibe ayuda (regular/periódica) en dinero, alimento o en productos de parte del gobierno, sin contar las pensiones?

— Do you or someone in your household (regularly) receive assistance in the form of money, food, or products from the government, not including pensions/social security?

1	Sí
2	No
.a	No sabe
.b	No responde

ed

— Años de educación
— Years of Schooling

0	Ninguno
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
.a	No sabe
.b	No responde

q3cn

— Si usted es de alguna religión, ¿podría decirme cuál es su religión?
— What is your religion, if any?

1	Católico
2	Protestante, Protestante Tradicional o Protestante no Evangélico
4	Ninguna (Cree en un Ser Superior pero no pertenece a ninguna religión)
5	Evangélica y Pentecostal
11	Agnóstico o ateo (no cree en Dios)
77	Otro
.a	No sabe
.b	No responde

q5a

— ¿Con qué frecuencia asiste usted a servicios religiosos?
— How often do you attend religious services?

1	Más de una vez por semana
2	Una vez por semana
3	Una vez al mes
4	Una o dos veces al año
5	Nunca o casi nunca
.a	No sabe
.b	No responde
.c	No Aplica

q5b

— Por favor, ¿podría decirme, qué tan importante es la religión en su vida?

— Could you please tell me how important is religion in your life?

1	Muy importante
2	Algo importante
3	Poco importante
4	Nada importante
.a	No sabe
.b	No responde

ocup4a

— ¿A qué se dedica usted principalmente? ¿Está usted actualmente...
— How do you mainly spend your time? Are you currently...

1	Trabajando
2	No está trabajando en este momento pero tiene trabajo
3	Está buscando trabajo activamente
4	Es estudiante
5	Se dedica a los quehaceres de su hogar
6	Está jubilado, pensionado o incapacitado permanentemente para trabajar
7	No trabaja y no está buscando trabajo
.a	No sabe
.b	No responde

ocupoit

— ¿Cuál es la ocupación o tipo de trabajo que realiza?
— What is your occupation or the type of job you perform?

- | | |
|----|--|
| 1 | Directores y gerentes |
| 2 | Profesionales científicos e intelectuales |
| 3 | Técnicos y profesionales de nivel medio |
| 4 | Personal de apoyo administrativo |
| 5 | Trabajadores de los servicios y vendedores de
comercios y mercados |
| 6 | Agricultores y trabajadores calificados
agropecuarios, forestales y pesqueros |
| 7 | Oficiales, operarios y artesanos de artes
mecánicas y de otros oficios |
| 8 | Operadores de instalaciones y máquinas y ensambladores |
| 9 | Ocupaciones elementales |
| 10 | Ocupaciones militares |
| .a | No sabe |
| .b | No responde |
| .c | No Aplica |

— Sólo se le preguntó si ocup4a<3 / Only if response to ocup4a<3

ocup1a

— En su ocupación principal usted es...
— In this job you are...

- | | |
|----|---|
| 1 | Asalariado del gobierno o empresa estatal |
| 2 | Asalariado en el sector privado |
| 3 | Patrono o socio de empresa |
| 4 | Trabajador por cuenta propia |
| 5 | Trabajador no remunerado o sin pago |
| .a | No sabe |
| .b | No responde |
| .c | No Aplica |

— Sólo se le preguntó si ocup4a<3 / Only if response to ocup4a<3

formal

— Por este trabajo, ¿realiza usted o su empleador contribuciones para su pensión o jubilación?

— For this job, do you or your employer make contributions to the social security/pension system?

- | | |
|----|-------------|
| 1 | Sí |
| 2 | No |
| .a | No sabe |
| .b | No responde |
| .c | No Aplica |

— Sólo se le preguntó si ocup4a<3 / Only if response to ocup4a<3

q10a

— ¿Usted o alguien que vive en su casa recibe remesas, es decir, ayuda económica del exterior?

— Do you or someone else living in your household receive remittances, that is, economic assistance from abroad?

- | | |
|----|---------|
| 1 | Sí |
| 2 | No |
| .a | No sabe |
-

q10new

- ¿En cuál de los siguientes rangos se encuentran los ingresos familiares mensuales de este hogar, incluyendo las remesas del exterior y el ingreso de todos los adultos e hijos que trabajan?
- Into which of the following income ranges does the total monthly income of this household fit, including remittances from abroad and the income of all the working adults and children?

0	Ningún ingreso
1	Menos de 700 córdobas
2	Entre 700 1,400 córdobas
3	Entre 1,401 2,600 córdobas
4	Entre 2,601 2,900 córdobas
5	Entre 2,901 3,600 córdobas
6	Entre 3,601 3,900 córdobas
7	Entre 3,901 4,500 córdobas
8	Entre 4,501 5,400 córdobas
9	Entre 5,401 6,000 córdobas
10	Entre 6,001 6,600 córdobas
11	Entre 6,601 7,600 córdobas
12	Entre 7,601 8,200 córdobas
13	Entre 8,201 10,200 córdobas
14	Entre 10,201 12,500 córdobas
15	Entre 12,501 17,000 córdobas
16	Más de 17,000 córdobas
.a	No sabe
.b	No responde

q14

- ¿Tiene usted intenciones de irse a vivir o a trabajar a otro país en los próximos tres años?
- Do you have any intention of going to live or work in another country in the next three years?

1	Sí
2	No
.a	No sabe
.b	No responde

q14f

- ¿Qué tan probable es que usted se vaya a vivir o a trabajar a otro país en los próximos tres años?
- How likely is it that you will live and work in another country in the next three years?

1	Muy probable
2	Algo probable
3	Poco probable
4	Nada probable
.c	No Aplica

- Sólo se le preguntó si Q14=1 / Only asked if response to Q14=1
-

q14b

- En los últimos 12 meses, ¿ha considerado emigrar de su país debido a la situación política?

— In the last 12 months, have you considered migrating from your country because of the political situation?

- 1 Sí
 - 2 No
 - .a No sabe
 - .b No responde
-

q14bf

— ¿A qué país ha considerado irse?
— And to what country have you considered going?

- 1 Costa Rica
 - 2 Honduras
 - 3 México
 - 4 Otros países de Centro América (que no sean
Costa Rica u Honduras)
 - 5 Estados Unidos
 - 6 Canadá
 - 7 España
 - 8 Otro país
 - .a No sabe
 - .b No responde
 - .c No Aplica
-

q10e

— En los últimos dos años, el ingreso de su hogar
— Over the past two years, has the income of your household

- 1 Aumentó
 - 2 Permaneció igual
 - 3 Disminuyó
 - .b No responde
-

fs2

— En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos,
alguna vez ¿en su hogar se quedaron sin alimentos?

— In the last 3 months, due to lack of money or resources, did you
ever run out of food?

- 0 No
 - 1 Sí
 - .a No sabe
 - .b No responde
-

fs8

— En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos,
alguna vez, ¿usted o algún adulto en su hogar solo comió una vez
al día o dejó de comer todo un día?

— In the last 3 months, due to lack of money or resources, have you
or any adult in your household eaten only once a day or not eaten
an entire day?

0	No
1	Sí
.b	No responde

q11n

— ¿Cuál es su estado civil?
— What is your marital status?

1	Soltero
2	Casado
3	Unión Libre (acompañado)
4	Divorciado
5	Separado
6	Viudo
.b	No responde

q12c

— ¿Cuántas personas en total viven en su hogar en este momento?
— How many people in total live in this household at this time?

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	20+
.a	No sabe
.b	No responde

q12bn

— ¿Cuántos niños menores de 13 años viven en este hogar?
— How many children under the age of 13 live in this household?

0	Ninguno
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
10	
.a	No sabe
.b	No responde

etid

— ¿Usted se considera una persona blanca, mestiza, indígena, negra, mulata, u otra?

— Do you consider yourself white, mestizo, indigenous, black, mulatto, or of another race?

- | | |
|----|-------------|
| 1 | Blanca |
| 2 | Mestiza |
| 3 | Indígena |
| 4 | Negra |
| 5 | Mulata |
| 7 | Otra |
| .a | No sabe |
| .b | No responde |
-

gi0n

— ¿Con qué frecuencia sigue las noticias, ya sea en la televisión, la radio, los periódicos o el Internet?

— About how often do you pay attention to the news, whether on TV, the radio, newspapers or the internet?

- | | |
|----|---------------------------|
| 1 | Diariamente |
| 2 | Algunas veces a la semana |
| 3 | Algunas veces al mes |
| 4 | Algunas veces al año |
| 5 | Nunca |
| .a | No sabe |
| .b | No responde |
-

nicmedia1

— Durante los 12 meses pasados, ¿ha notado usted que la libertad de expresión en los medios de comunicación ha aumentado, ha permanecido igual o ha disminuido?

— During the past 12 months, have you noticed that the freedom of expression in the media has increased, has stayed the same, or has decreased?

- | | |
|----|----------------------|
| 1 | Ha incrementado |
| 2 | Ha permanecido igual |
| 3 | Ha disminuido |
| .a | No sabe |
| .b | No responde |
-

nicmedia2

— ¿Qué piensa de los medios de comunicación independientes (no afiliados al gobierno)? Que existan estos medios es [Leer alternativas]

— What do you think about independent media (those not affiliated with the government)? Having independent media is [Read alternatives]

1	Muy importante
2	Importante
3	Regular
4	No importante
5	Nada
.a	No sabe
.b	No responde

smedia1

— ¿Tiene usted cuenta de Facebook?
— Do you have a Facebook account?

1	Sí
2	No
.a	No sabe
.b	No responde

smedia2

— ¿Con qué frecuencia ve contenido en Facebook?
— How often do you view content on Facebook?

1	Diariamente
2	Algunas veces a la semana
3	Algunas veces al mes
4	Algunas veces al año
5	Nunca
.b	No responde
.c	No Aplica

smedia3

— ¿Con qué frecuencia ve información política en Facebook?
— How often do you view political information on Facebook?

1	Diariamente
2	Algunas veces a la semana
3	Algunas veces al mes
4	Algunas veces al año
5	Nunca
.b	No responde
.c	No Aplica

smedia4

— ¿Tiene usted cuenta de Twitter?
— Do you have a Twitter account?

1	Sí
2	No
.b	No responde

smedia5

— ¿Con qué frecuencia ve contenido en Twitter?
— How often do you view content on Twitter?

1 Diariamente
2 Algunas veces a la semana
3 Algunas veces al mes
4 Algunas veces al año
5 Nunca
.c No Aplica

smedia6

— ¿Con qué frecuencia ve información política en Twitter?
— How often do you view political information on Twitter?

1 Diariamente
2 Algunas veces a la semana
3 Algunas veces al mes
4 Algunas veces al año
5 Nunca
.c No Aplica

smedia7

— ¿Tiene usted cuenta de WhatsApp?
— Do you have a WhatsApp account?

1 Sí
2 No
.b No responde

smedia8

— ¿Con qué frecuencia usa WhatsApp?
— How often do you use WhatsApp?

1 Diariamente
2 Algunas veces a la semana
3 Algunas veces al mes
4 Algunas veces al año
5 Nunca
.c No Aplica

smedia9

— ¿Con qué frecuencia ve información política en WhatsApp?
— How often do you view political information on WhatsApp?

1 Diariamente
2 Algunas veces a la semana
3 Algunas veces al mes
4 Algunas veces al año
5 Nunca
.a No sabe
.c No Aplica

r3

— Podría decirme si en su casa tienen- Refrigerador (nevera)
— Could you tell me if you have the following in your house-Refrigerator

0 No
1 Sí
.b No responde

r4

— Podría decirme si en su casa tienen- Teléfono convencional / fijo / residencial (no celular)

— Could you tell me if you have the following in your house-Landline / residential telephone (not cellular)

0 No
1 Sí
.b No responde

r4a

— Podría decirme si en su casa tienen- Teléfono celular (acepta smartphone / teléfono inteligente)

— Could you tell me if you have the following in your house-Cellular Telephone (accept smartphone)

0 No
1 Sí
.a No sabe

r5

— Podría decirme si en su casa tienen- Vehículo o automóvil, Cuántos?
— Could you tell me if you have the following in your house-Vehicle/car, How many?

0 No
1 Uno
2 Dos
3 Tres o más
.b No responde

r6

— Podría decirme si en su casa tienen- Lavadora de ropa
— Could you tell me if you have the following in your house-Washing Machine

0 No
1 Sí

r7

— Podría decirme si en su casa tienen- Horno microondas
— Could you tell me if you have the following in your house-Microwave Oven

0 No
1 Sí
.b No responde

r8

— Podría decirme si en su casa tienen- Motocicleta
— Could you tell me if you have the following in your house-Motorcycle

0 No
1 Sí

r12

— Podría decirme si en su casa tienen- Agua potable dentro de la vivienda
— Could you tell me if you have the following in your house-Indoor Plumbing

0 No
1 Sí

r14

— Podría decirme si en su casa tienen- Cuarto de baño dentro de la casa
— Could you tell me if you have the following in your house-Indoor Bathroom

0 No
1 Sí
.b No responde

r15

— Podría decirme si en su casa tienen-Computadora (acepta tableta / iPad)
— Could you tell me if you have the following in your house-Computer
(accept tablet / iPad)

0 No
1 Sí

r18

— Podría decirme si en su casa tienen-Servicio de Internet
(incluyendo teléfono o tableta)

— Could you tell me if you have the following in your house-Internet
Service in your Home (including telephone and tablet)

0 No
1 Sí

r1

- Podría decirme si en su casa tienen-Televisión
— Could you tell me if you have the following in your house-Television

0 No
1 Sí

r16

- Podría decirme si en su casa tienen-Televisor de pantalla plana
— Could you tell me if you have the following in your house-Flat panel TV

0 No
1 Sí
.c No Aplica

- Sólo se preguntó si r1=1 / Only asked if response to r1=1
-

psc1

- ¿Cuál es la principal fuente de agua que usan para tomar o beber los miembros de su hogar?

- What is the main source of drinking-water for members of your household?

1 Tubería o red pública dentro del hogar
2 Tubería o red pública en el patio/lote/parcela
3 Conexión irregular (colgado) a red pública
4 Pila o tanque de uso público
5 Pozo entubado/pozo perforación
6 Pozo excavado cubierto/aljibe
7 Pozo excavado descubierto
8 Manantial cubierto
9 Manantial descubierto
11 Agua embotellada
13 Carrotanque
14 Río, arroyo, canal, canales de irrigación/riego
77 Otro
.a No sabe
.b No responde

psc2

- ¿Cuál es la principal fuente de agua usada en su hogar para otros propósitos, tales como cocinar y lavarse las manos?

- What is the main source of water used by your household for other purposes, such as cooking and hand washing?

1 Tubería o red pública dentro del hogar
2 Tubería o red pública en el patio/lote/parcela
3 Conexión irregular (colgado) a red pública
4 Pila o tanque de uso público
5 Pozo entubado/pozo perforación
6 Pozo excavado cubierto/aljibe
7 Pozo excavado descubierto
8 Manantial cubierto
9 Manantial descubierto
11 Agua embotellada
12 Carreta con tanque pequeño/tambor
13 Carrotanque
14 Río, arroyo, canal, canales de irrigación/riego
77 Otro
.a No sabe

psc7

— ¿Cuántos días por semana recibe agua del/por
acueducto/cañería/tubería/ red pública?

— How many days a week do you receive water from the water
piping/public water line?

- 0 Menos de una vez por semana
 - 1 Un día por semana
 - 2 Dos días por semana
 - 3 Tres días por semana
 - 4 Cuatro días por semana
 - 5 Cinco días por semana
 - 6 Seis días por semana
 - 7 Siete días por semana
 - .a No sabe
 - .b No responde
 - .c No Aplica
-

— Sólo si la respuesta a pregunta PSC2 fue (01), (02) o (03) / Only
if the response to question PSC2 was (01), (02) or (03)

psc8

— ¿Cuántas horas de agua al día tiene cuando tiene el servicio?
Anotar cantidad de horas.

— How many hours of water per day do you get during the days you
have service? Write down amount of hours.

- 0
 - 1
 - 2
 - 3
 - 4
 - 5
 - 6
 - 7
 - 8
 - 9
 - 10
 - 11
 - 12
 - 13
 - 14
 - 15
 - 16
 - 17
 - 18
 - 19
 - 20
 - 21
 - 22
 - 23
 - 24
 - .a No sabe
 - .b No responde
 - .c No Aplica
-

— Sólo si la respuesta a pregunta PSC2 fue (01), (02) o (03) / Only
if the response to question PSC2 was (01), (02) or (03)

psc9

— ¿Durante las últimas cuatro semanas, cuántas veces fue interrumpido el servicio regular/habitual de agua?

— During the past four weeks, how many times has the regular water service been interrupted?

0
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
12
13
14
15
16
20
24
28
30
31
32
.a
.b
.c

No sabe
No responde
No Aplica

— Sólo si la respuesta a pregunta PSC2 fue (01), (02) o (03) / Only if the response to question PSC2 was (01), (02) or (03)

psc10

— En ocasiones, la gente no paga los recibos de agua por distintas razones: no creen que sea importante, creen que el agua debería ser gratis o porque no pueden pagarla. ¿De las últimas 6 facturas/recibos de agua que recibió, dejó de pagar alguna?

— Sometimes, people do not pay their water bills for different reasons: they do not believe it is important, they believe water should be free, or they cannot afford it. Of the past six water bills you received, did you not pay any?

0
1
2
3
4
5
6
7
.a
.b
.c

No
[No Leer] No pagó porque no recibió el recibo
No sabe
No responde
No Aplica

— Sólo si la respuesta a pregunta PSC2 fue (01) o (02) / Only if the response to question PSC2 was (01) or (02)

psc11

— ¿El baño o servicio higiénico/sanitario de esta vivienda está conectado a...

— The bathroom or toilet facility/sanitary in this household is connected to...

1 Sistema de alcantarillado/desagüe
2 Tanque/fosa séptica fuera de la casa
3 Entubado hacia arroyo/curso de agua
4 Otra respuesta [fluye/descarga hacia otro lugar]
5 Fluye/descarga a lugar desconocido/no está
seguro/No sabe donde
6 Pozo/pozo negro no conectado a ningún sistema
7 Conectado a planta/sistema de tratamiento
.a No sabe
.b No responde

psc11a

— ¿Qué utilizan en su hogar como baño?
— What do you use in your household as a bathroom?

1 Letrina mejorada con ventilación
2 Letrina de pozo con inodoro
3 Letrina de pozo sin inodoro/pozo abierto
4 Baño de composta/baño seco/sanitario seco/ecológico
5 Balde
6 Baño/retrete/letrina colgante
7 No usa infraestructura o usa arbusto o campo/superficie
77 Otro
.a No sabe
.c No Aplica

— Sólo si la respuesta a pregunta PSC11 fue (06) / Only if the
response to question PSC2 was (06)

psc12

— ¿Usted comparte este baño con otros hogares?
— Do you share this facility with other households?

1 Sí
2 No
.b No responde

psc13 1

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta
vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que
correspondan] Recolección domiciliaria de basura (pasa servicio
municipal/formal de recolección)

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't
read alternatives. Mark all that apply] Household waste collection
(municipal/formal service)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde

psc13 2

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta
vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que
correspondan] Recolección domiciliaria de basura (pasa servicio
informal de recolección)

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Household waste collection (informal service/garbage pickers)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde

psc13 3

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] La deposita en contenedores comunales/barriales

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Disposal at neighborhood/community waste containers

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde

psc13 4

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] La lleva al botadero/vertedero/basurero municipal

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Take it to municipal landfill

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde

psc13 5

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] La entierra

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Bury it

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde

psc13 6

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] La prepara para abono/hace compost

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Make compost

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde

psc13 7

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] La quema

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Burn it

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde

psc13 8

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] La tira en terreno baldío/basural o en curso de agua

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Disposal in vacant lot/waste land or in waterway

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde

psc13 9

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] La tira en otro/cualquier lugar

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Disposal in other/any place

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde

psc13 10

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] Recicla en su hogar (no abono)

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Recycle at home (not compost)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde

psc13 11

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] Lleva a centro de recepción para reciclado

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Take to recycling center

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde

psc13 12

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] Recolección domiciliaria para reciclaje (municipal/formal)

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Household collection for recycling (municipal/formal)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde

psc13 13

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] Recolección domiciliaria para reciclaje (informal/recolector)

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Household collection for recycling (informal/garbage pickers)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde

psc3 0

— Voy a mencionar algunos problemas con los que muchos [gentilicios] hemos tenido que lidiar en los últimos años. ¿Cuáles de estos ha experimentado usted personalmente, o alguien de su hogar, en los últimos tres años? [Leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] Ninguno

— I will mention some problems that many [denonym] have had to deal with in recent years. Which of these have you experienced personally, or someone in your home, in the last three years? [Read alternatives. Mark all that apply.] None

0	No seleccionado
1	Seleccionado
.a	No sabe
.b	No responde

psc3_1

— Voy a mencionar algunos problemas con los que muchos [gentilicios] hemos tenido que lidiar en los últimos años. ¿Cuáles de estos ha experimentado usted personalmente, o alguien de su hogar, en los últimos tres años? [Leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] Sequías que tengan como consecuencia cortes o falta de agua

— I will mention some problems that many [denonym] have had to deal with in recent years. Which of these have you experienced personally, or someone in your home, in the last three years? [Read alternatives. Mark all that apply.] Droughts that result in cuts or lack of water

0	No seleccionado
1	Seleccionado
.a	No sabe
.b	No responde

psc3_2

— Voy a mencionar algunos problemas con los que muchos [gentilicios] hemos tenido que lidiar en los últimos años. ¿Cuáles de estos ha experimentado usted personalmente, o alguien de su hogar, en los últimos tres años? [Leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] Cortes de energía eléctrica (luz)

— I will mention some problems that many [denonym] have had to deal with in recent years. Which of these have you experienced personally, or someone in your home, in the last three years? [Read alternatives. Mark all that apply.] Electrical power cuts

0	No seleccionado
1	Seleccionado
.a	No sabe
.b	No responde

psc3_3

— Voy a mencionar algunos problemas con los que muchos [gentilicios] hemos tenido que lidiar en los últimos años. ¿Cuáles de estos ha experimentado usted personalmente, o alguien de su hogar, en los últimos tres años? [Leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] Inundaciones

— I will mention some problems that many [denonym] have had to deal with in recent years. Which of these have you experienced personally, or someone in your home, in the last three years? [Read alternatives. Mark all that apply.] Floods

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde

psc4

— ¿Quién cree que es el principal responsable de las sequías que tienen como consecuencia cortes o falta de agua?

— Who do you believe is primarily responsible for the lack of water?

1 Gobierno nacional
2 Gobierno departamental
3 Gobierno municipal
4 Empresa proveedora del servicio de agua
5 Cambio climático o condiciones climáticas extremas
6 La gente/nosotros mismos
77 [NO LEER] Otras respuestas
.a No sabe
.b No responde

— Si PSC3_1 es Seleccionado / If PSC3_1 is Selected

psc5

— ¿Quién cree que es el principal responsable de los cortes de energía eléctrica?

— Who do you believe is primarily responsible for the power outage?

1 Gobierno nacional
2 Gobierno departamental
4 Empresa proveedora del servicio eléctrico
5 Cambio climático o condiciones climáticas extremas
6 La gente/nosotros mismos
77 [NO LEER] Otras respuestas
.a No sabe
.b No responde

— Si PSC3_2 es Seleccionado / If PSC3_2 is Selected

psc6

— ¿Quién cree que es el principal responsable de las inundaciones?

— Who do you believe is primarily responsible for the flooding?

1 Gobierno nacional
3 Gobierno municipal
5 Cambio climático o condiciones climáticas extremas
6 La gente/nosotros mismos
77 [NO LEER] Otras respuestas
.a No sabe
.b No responde

— Si PSC3_3 es Seleccionado / If PSC3_3 is Selected

inteval

— En una escala de 1 a 10, donde 1 es nada interesante, y 10 es muy interesante, ¿qué tan interesante le resultó a usted esta entrevista?

— On a scale of 1 to 10, where 1 is not interesting, and 10 is very interesting, how interesting was this interview?

1	Nada interesante
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	Muy interesante
.a	No sabe

sent1

— Sólo una pregunta más: ¿quién cree usted que nos envió a hacer esta encuesta?

— Only one more question: Who do you believe sent us to do this survey?

1	El Gobierno Nacional
2	El Gobierno Provincial
3	El Gobierno Municipal/Local
4	La Presidencia de la República
5	La Asamblea Nacional
6	El Instituto Nacional de Estadísticas y Censos
11	Otra oficina de gobierno
12	Una ONG
13	Un partido político
14	Una organización de investigación
15	Un periódico/medio de comunicación
16	Una universidad
17	Una empresa privada
18	Un organismo internacional
20	Asociado local correcta
22	Universidad de Vanderbilt
23	El Gobierno de los Estados Unido
24	Donald Trump
66	Nadie
77	Otro
.a	No sabe
.b	No responde

noise1

— ¿Había alguien más presente durante la entrevista, además del entrevistado?
— Was there someone else present during the interview, in addition to the interviewee?

0	No
1	Sí, pero en otra habitación/ a la distancia
2	Sí, cerca del entrevistado pero sin interferir
3	Sí, interfiriendo /participando esporádicamente
4	Sí, interfiriendo mucho / poniendo en riesgo la entrevista

noise2 1

— ¿Quién(es) estaba(n) presente(s)? [Marcar todas las que correspondan] Esposo/esposa/pareja

— Who was present? [Mark all that apply] Spouse/partner

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.c No Aplica

noise2 2

— ¿Quién(es) estaba(n) presente(s)? [Marcar todas las que correspondan] Hijo/a (niño/a)

— Who was present? [Mark all that apply] Son/daughter (child)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.c No Aplica

noise2 3

— ¿Quién(es) estaba(n) presente(s)? [Marcar todas las que correspondan] Hijo/a (adulto/a)

— Who was present? [Mark all that apply] Son/daughter (adult)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.c No Aplica

noise2 4

— ¿Quién(es) estaba(n) presente(s)? [Marcar todas las que correspondan] Padres/suegros/padres adoptivos

— Who was present? [Mark all that apply] Parents/parents-in-law/step-parents

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.c No Aplica

noise2 5

— ¿Quién(es) estaba(n) presente(s)? [Marcar todas las que correspondan] Otro pariente (niño)

— Who was present? [Mark all that apply] Another relative (child)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.c No Aplica

noise2 6

— ¿Quién(es) estaba(n) presente(s)? [Marcar todas las que correspondan] Otro pariente (adulto)

— Who was present? [Mark all that apply] Another relative (adult)

0	No seleccionado
1	Seleccionado
.a	No sabe
.c	No Aplica

noise2 7

— ¿Quién(es) estaba(n) presente(s)? [Marcar todas las que correspondan] Otra persona no pariente (niño)

— Who was present? [Mark all that apply] Another person, non-relative (child)

0	No seleccionado
1	Seleccionado
.a	No sabe
.c	No Aplica

noise2 8

— ¿Quién(es) estaba(n) presente(s)? [Marcar todas las que correspondan] Otra persona no pariente (adulto)

— Who was present? [Mark all that apply] Another person, non-relative (adult)

0	No seleccionado
1	Seleccionado
.a	No sabe
.c	No Aplica

noise2 9

— ¿Quién(es) estaba(n) presente(s)? [Marcar todas las que correspondan] Otro niño (no se sabe vínculo)

— Who was present? [Mark all that apply] Other child (relationship unknown)

0	No seleccionado
1	Seleccionado
.a	No sabe
.c	No Aplica

noise2 10

— ¿Quién(es) estaba(n) presente(s)? [Marcar todas las que correspondan] Otro adulto (no se sabe vínculo)

— Who was present? [Mark all that apply] Other adult (relationship unknown)

0	No seleccionado
1	Seleccionado
.a	No sabe
.c	No Aplica

conocim

— Usando la escala que se presenta abajo, por favor califique su percepción sobre el nivel de conocimiento político del entrevistado [Evaluada por el entrevistador]

— Using the scale below, rate your perception of the level of political knowledge of the respondent [Evaluated by Interviewer]

1	Muy alto
2	Alto
3	Ni alto ni bajo
4	Bajo
5	Muy bajo

nicimiedo

— ¿El entrevistado respondió a la mayoría de las preguntas...?
— The interviewee responded to a majority of the questions ?

1	Con seguridad y sin miedo
2	Con seguridad pero un poco ansioso
3	Con desconfianza y ansioso
4	Con mucha desconfianza y miedo

sex

— Género
— Sex

1	Hombre
2	Mujer

— Duplicado de la variable Q1 / Duplicate of variable Q1

formatq

— Favor indicar el formato en que se complete ESTE cuestionario específico
— Please indicate the format in which THIS specific questionnaire was completed.

4	Android (STG)
---	---------------

colorr

— SIN PREGUNTAR, por favor use la Paleta de Colores, e indique el número que más se acerca al color de piel de la cara del entrevistado

— Without asking, please use the Color Chart and indicate the number that is closest to the color of the skin of the face of the respondent

1 Más claro
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11 Más oscuro

sex

— Anotar el sexo suyo [entrevistador]
— Note your sex [interviewer]

1 Hombre
2 Mujer
.a No sabe

colori

— Usando la Paleta de Colores, anote el color de piel suyo [entrevistador].
— Using the Color Chart, note the color of your skin [interviewer]

3
4
5
6
.a No sabe

intid

— Número De Identificación Del Entrevistador
— Interviewer Identification Number

518001
518002
518003
518004
518005
518006
518007
518008
518009
518010
518011
518012
518013
518014
518015
518016
518017
518018
518019
518020
518021
518022
518023
518024

idioma

- Idioma del cuestionario
- Language of questionnaire

1 Español
